



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of
Dublin, 1777**

Lettre LXXII. A La Môme.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52077)

un tour de petit maître, en présence de messieurs Francès et Buchelay, en me plaçant entre vos *bras* dans mon boudoir à Londres, leur donnant en même tems à comprendre que c'étoient les vôtres. J'ai eu le plaisir de voir ces deux messieurs à Londres et ici, mais il les falloit tirer en volant ; car, comme ils vouloient absolument tout voir, ils étoient toujours par voies et par chemins, de sorte que je les ai vus bien moins que je ne l'aurois souhaité.

Je suppose que vous êtes actuellement à Bagatelle, où vous vivez ; je suis depuis un mois ici, où je végète tout au plus. La société vous rend au moins quelques uns des agrémens que vous lui donnez ; pour moi je n'y donne, et je n'en reçois plus.

SI je n'ai pas le désir de plaire en général, c'est votre faute, madame, et je m'en prends à vous. L'honneur de vous avoir connue m'a rendu le goût trop délicat, mais je vous promets que partout où je trouverai des gens qui vous ressemblent, mon désir de leur plaire égalera, s'il est possible, le respect et la reconnoissance avec lesquels j'ai l'honneur d'être,

M A D A M E,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur,

P. STANHOPE.

L E T T R E LXXII.

A L A M Ê M E.

A Babiote, ce 13 Sept. 1753.

JE vous ai ménagée dernièrement, madame, mais vous ne m'échapperez pas, et pendant que nous ferons tous deux dans ce monde ici, je vous ferai bien ressouvenir de tems en tems, que vous avez en Angleterre un ami aussi tendre, et un serviteur aussi zélé, que

is saying a great deal, but no more than is true. Would you believe that your friendship is become of greater consequence to me than ever, and that it is owing to our distance from each other? Deafness is productive of very odd effects, and inverts the natural order of things; epistolary intercourse is the conversation of the deaf, and the only band of their society. A friend, when present, is a burden to me, as he makes me doubly sensible of my misfortune, which I forget, in some degree, whilst I am writing to him, or reading his letters. For instance, I should hate to *see you talk*, whereas I am overjoyed to *hear you write*. You will own, madam, this is a new kind of compliment, and the more strange from me, as, not long since, my most ardent wish was, for the pleasure of seeing you once more at Paris. I fully intended it; but *altri tempi, altri cure*.

Your little boy does not go to Venice, as I flattered myself he would; I thought myself sure, but is any thing sure at court? Yes, that they promise much, and perform little. Till something offers, I have again removed him; he set out last week for Holland, and from thence he is to go and spend the winter at the electoral courts of Bonn, Manheim, Munich, Dresden, &c. Is it to polish him, you will ask, and to give him the varnish you so much wish him to have, that you send him to Germany? Indeed it is, madam, and I am persuaded he will be the better for it. He has not a proper desire of pleasing, he has not the necessary attentions, he does not love to constrain himself; he will be compelled to it by the German stiffness, pride, and haughtiness, which is the proper antidote against his carelessness. Besides, there are no English to be met with in those courts, which is no small article in the account of good breeding and politeness. *A propos* of English, you will soon have one at Paris, that I think a very promising youth; it is the young lord Bolingbroke, nephew to our deceased friend, and, by his talents, no way unworthy to bear his name. You will certainly see him at l'hôtel de * * * ; and your friendship for his late uncle will be a more effectual recommendation than any thing I could say to you; otherwise I would have taken the liberty earnestly to beg you would grant him, not only your protection,
but

vous puissiez en avoir un en France ; c'est beaucoup dire, mais cela est vrai. Croiriez-vous bien que votre amitié m'est devenue plus intéressante que jamais, et cela par notre éloignement ? La surdité a des effets bizarres, et renverse l'ordre naturel des choses ; le commerce de lettres est la conversation des sourds, et l'unique lien de leur société. Un ami présent m'accable, en me faisant sentir plus vivement mon malheur, que j'oublie, en quelque façon, en lui écrivant, et en lisant ses lettres. Par exemple, je serois au désespoir de vous *voir parler*, au lieu que je suis trop heureux de vous *entendre écrire*. Avouez, madame, voici un compliment tout nouveau, et d'autant plus singulier de ma part, qu'il n'y a pas longtems que l'objet le plus cher de mes vœux étoit le plaisir de vous revoir à Paris ; je me le proposois, mais *altri tempi, altri cure*.

Votre petit garçon ne va pas à Venise, comme je m'en étois flatté ; je m'en croyois sûr, mais à la cour y a-t-il quelque chose de sûr ? Oui, qu'on y promet beaucoup et qu'on y tient peu. En attendant mieux, je l'ai encore transporté ; il est parti la semaine passée pour la Hollande, et de là il doit aller hiverner aux cours électorales de Bonn, Manheim, Munich, Dresde, &c. Est-ce pour le décrotter, me direz-vous, et pour lui donner le vernis que vous lui souhaitez tant, que vous l'envoyez en Allemagne ? Eh ! oui, madame, et je suis persuadé qu'il y gagnera. Il n'a pas le desir de plaire qu'il lui faudroit, il n'a pas les attentions nécessaires, il n'aime pas à se contraindre ; la roideur, la hauteur, et la morgue Germanique l'y forceront, c'est le contrepoison nécessaire pour sa nonchalance. D'ailleurs, il n'y a jamais d'Anglois à ces cours-là, ce qui est un grand article dans le compte des manières, et de la politesse. A propos d'Anglois, vous en aurez un bientôt à Paris, dont j'augure avantageusement ; c'est le jeune mylord Bolingbroke, neveu de feu notre ami, et, par les talens que je lui connois, nullement indigne de porter son nom. Vous le verrez sûrement à l'hôtel de . . . et votre amitié pour son oncle vous le recommandera plus efficacement que tout ce que je pourrois vous dire. Sans cela, j'aurois pris la liberté de vous prier instamment de lui accorder, non-seulement votre protection, mais vos conseils, et votre autorité même. Il est encore neuf, mais il souhaite de ne l'être plus ;

but your advice, and even your authority. He is but a novice, but he wishes to be no longer so; he is desirous of improvement, and he will improve. I have been in correspondence with him, ever since his uncle's death, and, I do assure you, his letters are such as would not have been disowned by our late friend, either as to matter or style.

I have vegetated this whole year, without pleasures, and without sorrows; my age and deafness forbid the former; my philosophy, or perhaps my natural disposition, (for the one is often mistaken for the other) secures me from the latter. I go on, making the most I can of the sober amusements of gardening, walking, and reading, and in this manner *I wait for death, without either wishing or fearing it**; till the moment comes, you may, madam, rank me in the number of those who are most devoted to you.

L E T T E R LXXIII.

TO THE SAME.

London, Nov. 12, 1753.

YES, madam, let us fly, let us fly, nothing can be prettier or more convenient, no matter with what wings. But no, I am not for the wings of time, any more than you. Alas! we fly but too swiftly upon these against our will. But why not the wings of the winds? The Zephyrs have long had wings, and I am much mistaken if I have not seen, at the corner of a map of Lapland, the great bloated Boreas with enormous ones; but if it is not the fashion to say so, we must think no more of these. If you are so difficult in your choice, we shall absolutely have none left, but the wings of love, which you seem to have no mind to use. I have searched every where for the wings of friendship, these would have suited us to perfection, but she has none, because she is not supposed to be fickle. So, as there are no others to be had, let us skim along on the wings of love, let us clap them on, and apply them to the use of friendship. Dear, how pretty they are, how swift they go! and they return as quick. The question is only where to find

* A line of S. Evremond.